



Unité - Travail - Progrès

Demande De Visa court Séjour

طلب تأشيرة إقامة قصير

Congo Brazzaville

كونغو برازافيل

Photo
صورة

1. Nom {nom de famille}		الشهرة (الكنية)	
2. Nom(s) de naissance {noms de famille antérieure}		الاسم الإزدیاد (اللقب) / اسم الأب	
3. Prénom(s)			
4. Date de naissance تاريخ الولادة	5. Lieu de naissance مكان الولادة:	7. Nationalité actuelle:	الجنسية الحالية:
	6. Pays de naissance بلد الولادة:	Nationalité à la naissance:	الجنسية عند الولادة:
8. Sexe <input type="radio"/> Masculin ذكر <input type="radio"/> Feminin انثى	9. Etat Civil <input type="radio"/> Célibataire عزب (عزباء) <input type="radio"/> Marié متزوج (ة) <input type="radio"/> Partenariat enregistré شراكة مسجلة <input type="radio"/> Divorcé مطلق (ة) <input type="radio"/> Veuf (veuve) أرملة (ة) <input type="radio"/> Autre آخر	الوضع العائلي:	
10. Autorité Parentale (pour les mineurs), tuteur légal (nom, prénom, adresse, numéro téléphone, mail) السلطة الأهلية (للقاصرين)، الوصي القانوني (الشهرة، الاسم، العنوان، رقم الهاتف، البريد الإلكتروني):			
11. Numéro National D'identité : رقم الهوية:			
12. Type de document de voyage: نوع وثيقة السفر <input type="radio"/> Passeport ordinaire جواز سفر عادي <input type="radio"/> Passeport Diplomatique جواز سفر دبلوماسي <input type="radio"/> Passeport de service جواز خدمة <input type="radio"/> Autre document de voyage وثيقة سفر أخرى			
13. Numéro du Passeport رقم جواز السفر	14. Date de délivrance تاريخ الإصدار	15. Date d'expiration تاريخ إنتهاء الصلاحية	16. Délivré par (pays) صادر عن (البلد)
17. Adresse du Domicile au Congo ou Adresse complète de la société ou personne physique qui reçoit au Congo : عنوان محل الإقامة في الكونغو أو العنوان الكامل للشركة أو الشخص الذي يستقبل في الكونغو: Adresse : عنوان: Nom de la Société: اسم الشركة: Personne à contacter au Congo Nom: الشهرة: Prénom: الاسم: شخص للتواصل معه في الكونغو Téléphone: الهاتف: Mail: عنوان البريد الإلكتروني:			
18. Profession actuelle: المهنة الحالية:			
19. Nom, adresse, numéro de l'employeur. اسم، عنوان ورقم صاحب العمل			
20. Objet(s) du voyage موضوع/هدف/سبب السفر: <input type="radio"/> Tourisme سياحة <input type="radio"/> Affaires عمل <input type="radio"/> Visite à la famille ou à des amis زيارة العائلة أو صديق <input type="radio"/> Visite officielle زيارة رسمية <input type="radio"/> Autre آخر			
21. Les frais de votre voyage et durant votre séjour sont financés par: سوف يتم تمويل تكاليف الرحلة والإقامة من قبل:			

Je suis informé(e) que les droits de visa ne sont pas remboursés si le visa est refusé

Je suis informé(e) de la nécessité de disposer d'une assurance maladie de voyage adéquate pour mon premier séjour et lors de voyages ultérieurs sur le territoire congolais

Je déclare qu'à ma connaissance, toutes les indications que j'ai fournies sont correctes et complètes

Je suis informé(e) que toute fausse déclaration entrainera le rejet de ma demande ou l'annulation du visa s'il a déjà été délivré, et peut entrainer des poursuites pénales à mon égard en application du droit de l'Etat Congolais

Je m'engage à quitter le territoire congolais avant l'expiration du visa, si celui-ci m'est délivré.

J'ai été informé que la possession d'un visa n'est que l'une des conditions de l'entrée sur le territoire Congolais.

Je m'engage à respecter les lois éthiques de la République Du Congo au cas où je demande un visa long séjour après la péremption du visa.

Je suis informé que la lutte contre le travail illégal est une priorité du gouvernement Congolais et qui s'est traduite par le lancement d'un plan national d'action et une intensification des contrôles par les services de l'Etat et les organismes de protection sociale

Le travail illégal constitue un ensemble de fraudes majeures à l'exercice d'une activité professionnelle et à l'emploi de salariés

أبلغت أن رسوم التأشيرة لا يتم ردها إذا تم رفض التأشيرة.

أبلغت بالحاجة إلى تأمين صحي مناسب للسفر أثناء إقامتي الأولى وخلال الرحلات اللاحقة إلى الأراضي الكونغولية.

أعلن أنه على حد علمي، فإن جميع المعلومات التي قدمتها صحيحة وكاملة.

أبلغت أن أي تصريح كاذب سيؤدي إلى رفض طلبي أو إلغاء التأشيرة إذا كان قد تم إصدارها بالفعل، وقد يؤدي إلى إجراءات جنائية ضدي في تطبيق قانون الدولة الكونغولية.

أوافق على مغادرة الأراضي الكونغولية قبل انتهاء صلاحية التأشيرة إذا تم إصدارها لي.

أبلغت أن الحصول على تأشيرة ليس سوى أحد شروط الدخول إلى الأراضي الكونغولية.

أوافق على احترام القوانين الأخلاقية لجمهورية الكونغو في حالة طلب تأشيرة إقامة طويلة بعد انتهاء التأشيرة.

أبلغت بأن مكافحة العمل غير القانوني هي أولوية من أولويات الحكومة الكونغولية، وقد أسفرت عن إطلاق خطة عمل وطنية وتكثيف الرقابة من قبل خدمات الدولة ومنظمات الحماية الاجتماعية.

يشكل العمل غير القانوني مجموعة من عمليات الاحتيال الرئيسية في ممارسة نشاط مهني وتوظيف الموظفين.

Lieu et date	المكان والتاريخ	Signature du demandeur	توقيع مقدم الطلب
---------------------	-----------------	-------------------------------	------------------